

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1,000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 September 2018 – 30 November 2018)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點 (2018年9月1日- 2018年11月30日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

| Serial No. 序號 | District 地區 | Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落) | Nuisance abatement status as at 7.12.2018# 截至 2018 年 12 月 7 日減 除妨擾狀況 # |
|--|-------------------|---|--|---|
| Cases in September 2018 2018 年 9 月份個案 | | | | |
| 1 | North Point 北角 | 17-19 Electric Road (G/F) 電氣道 17-19 號 (地下) | Approx. 約 11,000 | Completed 已完成 |
| 2 | Mong Kok 旺角 | 386 Portland Street (G/F) 砵蘭街 386 號 (地下) | Approx. 約 2,300 | Completed 已完成 |
| 3 | Mong Kok 旺角 | 70 Fa Yuen Street (G/F) 花園街 70 號 (地下) | Approx. 約 1,200 | Completed 已完成 |
| 4 | Yau Ma Tei 油麻地 | 49-51 Woosung Street (G/F) 吳松街 49-51 號 (地下) | Approx. 約 2,200 | Completed 已完成 |
| 5 | Mong Kok 旺角 | 34 Mong Kok Road (G/F) 旺角道 34 號 (地下) | Approx. 約 1,400 | Completed 已完成 |
| Cases in October 2018 2018 年 10 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |
| Cases in November 2018 2018 年 11 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

| Serial No. 序號 | District 地區 | Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所) | Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落) | Nuisance abatement status as at 7.12.2018# 截至 2018 年 12 月 7 日減 除妨擾狀況 # |
|--|----------------|---|--|---|
| Cases in September 2018 2018 年 9 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |
| Cases in October 2018 2018 年 10 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |
| Cases in November 2018 2018 年 11 月份個案 | | | | |
| No case 沒有個案 | -- | -- | -- | -- |

After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

Electrical & Mechanical Services Department

機電工程署

(Updated on 7 December 2018)

(2018 年 12 月 7 日更新)